

**BALON**

di MASSIMO MEROI

**I**l so Friûl, lis sôs lidris, la sô tiere, la sô Aquilee. E il so sintîsi furlan sedi cuant ch'al jere a cjase sedi cuant ch'al jere ator pal mont. Gigi Delneri, dal Otubar passât alenadôr dal Udin, si conte a cûr viert. A 'nd è pôc balon in cheste interviste, ma tancj sintiments, emozions, ricuarts.

**Delneri, in cjase sô si fevelavial furlan?**

Si. Famee originarie di Aquilee, contadins de famee Butignon. Mê mari, une Lorenzut, e jere di Flumisel ma daspò la sô famee e je lade a stâ a Grau. Il nestri al jere il furlan de Basse, chel cu la "a". Nô o disin "cjasa", no "cjase".

**Isiei ricuarts di frut?**

La vite di paîs jenfri studi e cjase. La prime partide par television al bar su la cruchie: al jere il bar Enal, daspò al rivà chel des Acli intune fate di contrapozizion culturâl plui che no politiche. Dut simpri tal rispiet des parts. Tant par dî: ancje lis fameis di sinistre a mandavin i fis a fâ i zaguts.

**Al è apene passât Nadâl. Cuâi sono i siei ricuarts d'infanzia?**

La nestre e jere une famee slargjate. O jerin a stâ intune cjase adun cui vons e i barbis. Il gno prin ricuart al è gno pari ch'al rivave cuntune butilie di spumant Gancia e il paneton Motta regalâts dal datôr di lavôr.

**Il Delneri frut, indulà zuiavial di balon?**

Là ch'al capitave. Inte bieles stagjon si cjatavin ancje aes sîs e mieze di buinore prin di lâ ae scuele. Nô fruts o jerin plui controlâts di vuê ch'a son i telefonins. Ducj si cognoscevin in paîs e ducj a savevin indulà ch'o jerin. Al jere un altri mont: mancun benstâ, ma plui sens di apartignince. Tu lavis a fâ la spese e il cont tu lu paiavis ae fin dal mês. A 'nd jere fiducie reciproche, une strente di man e vâl plui di cualsei peraule.

**Aial simpri volût fâ il zuiadôr di balon?**

Si, ma mai par un discors economic. Jo o volevi sintî l'odôr de jerbe, fâ il viaç in corriere viers il stadi, jentrâ intal cjamp di balon. Une volte cu la parrochie nus puartarin a Turin a viodi la Sacre Sindone. Lant inlâ o faserin une piçule deviazion viers San Sîr. Il vuardian nus fasè jentrâ fint



Gigi Delneri, zuiadôr di balon originari di Aquilee, tornât in Friûl par fâ l'alenadôr dal Udin

# Delneri, sintiments e ricuarts de passion nassude a Aquilee

Zuiâ li ch'al capitave, inte bieles stagjon a buinore prin di lâ a scuele  
Jessi di chi al vûl dî savê tignî dûr, cressi cui valôrs di onestât e rispiet

**LA GRANDE UDINESE**  
Cun Giacomini si fevelave furlan parcè che o jerin in tancj di chenti e chei di fûr a scugnivin imparâlu

sul ôr dal cjamp. O jerin ducj a bocje vierte.

**Lui al à lassât il Friûl a 17 agns par lâ a Ferare. Cui i aial trasmetût la passion pal balon?**

Gno pari Giovanni, ch'al jere stât un bon zuiadôr tal Aquilee. Ma rispiet a mi al è stât condizionât dal lavôr. A 'nd jere bisugne di braçs intai cjamps e gno nono Francesco sal puartave daûr. Lui mi à insegnât a lei e a scrivi prime ancjemò ch'o las aes elementârs. Il gno prin lavôr? A 16 agns ae Marzotto a San Zorç

di Noiâr. O partivi di cjase in motorin aes cinc di buinore.

**In ce si ricognossial di plui inte sô tiere?**

O soi simpri cressût cui valôrs di onestât e di rispiet. Vuê nol è facil come une volte, ma si scuèn continuâ a trasmettî.

**Di tant in tant in conferenze stampe i scjampe cualchi citazion par furlan...**

Il rapuart di comunicazion cu la int al è impuartant e il furlan a voltis al è plui imediât, al rint miôr l'idee e al va daûr al nestri popul. Parçè che l'Udin al è dai furlans.

**Inte Udinese di Giacomini si fevelavial furlan?**

Si parcè ch'o jerin in tancj di chenti: il stes Giacomini, Marcatti, Leonarduzzi, Vrizz, Battoia, Bonara. Cun di plui par lâ dacuardi cul massadzôr Franco Casarsa ancje Bilardi, ch'al jere di Ischia, al à scugnût imparâ il furlan.

**Cuant ch'al rivà Zico, ce aial pensât?**

**IL SPROC PREFERÏT**

Anìn anìn varin fortune, la cjançon e dîs che il lavôr nus premiarà, simpri

Che il Friûl al stave cressint. Zico al è un personaç ch'al spieghè tant di nô furlans. Nol à vint achi, ma al è stât amat plui di cualsei altri parcè che al è jentrât dentri dal spirt furlan, si è sintît come nô, nus à capîts.

**La int che lu ferme pe strade ce i domandî? E i fevelie par talian o par furlan?**

Par furlan. O viôt personis contentis, o sint la mê apartignince. Jo o soi un tifôs dal Udin e cumò ch'i lavori dentri, la sconfite le sint plui che no su cualsei altre bancjute.

**Cui isal il zuiadôr furlan plui fuart di simpri?**

Zoff, ancje par come che nus à rapresentâts ator pal mont. Dino al è un esempli di comportament straordinari.

**Il so jessi furlan lu aial judât inte carriere?**

Si. Il savê tignî dûr al è simpri stât une mê cualitât. A Ferare intai prins trê agns o partivi simpri come riserve. Quant ch'o tornavi a cjase mi impensi ch'o tiravi lis scarpis sù pal mûr e mi lamentavi cun mê mari. Dîs minûts dopo o jeri li a netâlis cul gras. Masse grande la passion.

**Mister, i siei "dindiats" stano imparant a "sgarfâ"?**

Par chel ch'o ai viodût intes ultims partidis o disarès propit di sî.

**Il so sproc furlan preferÏt?**

O ricuardi une cjançon ch'e diseve: "Anìn, anìn, anìn varin fortune". Par me al vûl dî: anìn indevant che il lavôr nus premiarà. Simpri.

©RIPRODUZIONE RISERVATA

**ZOVINS E RICERCJE**

Al torne in Friûl l'astrofisc che si è fat onôr in Europe



Alex Saro

di Alessandra Piani

Di lui al à fevelât che nol è tant ancje il Corriere della Sera, che lu à sorenomenât "cjadadôr di stelis". Par nô, vierzi l'an cun cheste gnove al è un segnâl di bon auguri, parcè che il tornâ in Friûl di un zovin e brâf ricerjadôr nol pues jessi se no alc che nus fâs ben sperâ, cence di ch'al rapresente finalmenti un element in cuintitindince rispiet a chê ch'a clamin la *fuga di cervelli* dai laureâts talians e che tant si sint a cuistionâ sui gjornai e par television. Braure furlane Alexandro Saro, astrofisc di 36 agns che di sis agns al è a stâ e al lavore in Gjermanie e che al à apene vîncût une borse "Eric Starting Grants" di passe 1,2 millions di euros dade fûr dal European research council: un scheme di finanziament par ricerjadôrs meritevui ch'a an dimostrât di vè il potenziâl par fâ ativitât autonome finanziant la creazion di grups di ricercje gnûfs e ecelents.

Ma cui isal Alex Saro? Nassût a San Denêl tal 1980, al è cressût a Udin e al à studiât al Istitût tecnic Malignani. Tal so curriculum, la laurea in fisiche cul massim dai votos a Trieste, il dottorât simpri in fisiche e une borse di studi post dottorât che lu à puartât in Gjermanie (al è assistent ae Universitât Ludwig-Maximilian di Monaco). E cumò cheste bieles gnove: il so proget, presentât cul Istitût nazional di astrofisc (Inaf), al è stât sîlzût come vincidôr tra almancul cent progetts intal so setôr. Al varès podût sîlzi cualsei altre preseade destinazion in Europe, Monaco stesse, o pûr Cambridge, o Paris. Invezit l'an cu ven Alex al tornarà culi e al lavorarà tal Osservatori astronomic di Trieste. Parçè? Par vie ch'al crôt

une vore intal valôr scientific dal Istitût che lu ospitarà, come ch'al crôt intal so Paîs di origin e inte sô tiere mari: un leam fuart, "a la furlane" s'o volin, un leam che no si è mai dismolât e che cumò, grazie a cheste ocasion uniche, al tornarà a rinfuarcî ancjemò di plui. Cu la borse di studi che l'Europe i met a disposizion, Alex cumò al varà di meti dongje une scuarde di cuatri sienziâts cul compit par almancul trê agns di studiâ la evoluzion dal univiers.

Cuissà che nol sedi propit un Furlan a discuverî lis originis dal univiers! Nô jal augurìn, come che i augurìn un bon tornâ, un biel stâ e, parcè no, restâ in Friûl.

©RIPRODUZIONE RISERVATA

**IN RADIO**

## I inventôrs dal batiscope su lis Piramidis

"I çurviei scjampâts" dal Teatro Incerto a fasin ridi miârs di scoltadôrs su Radio Spazio

di Marco Tempo

Cui no cognossial Vinicio Pachet, l'inventôr dal "pudiesel", il carburant fat cu lis pudiesis o Carlo Alberto Cappone, l'om che al cisicave ai dindis par fâju suicidâ par la fieste dal Ringraziament? O pûr Beppino Cigolot, *gigolò* a Paris: un erborist che al à inventât un beverin par rinfuarcî la virilitât e a la fin al à discuverî che i cunvignive doprâlu lui. Al è dome cualchidun dai personaçs inventâts dal Teatro Incerto,

che a stan fasint ridi i scoltadôrs de trasmission "Çurviei scjampâts" su Radio Spazio, la vôs dal Friûl, ducj i martars a lis 7.10 di buinore e cun cuatri replichis vie pe zornade (11.40, 14.40, 17.40 e 18.40). Il telâr dal program al viôt Claudio Moretti condusi un program giornalistic dai studis di Udin cu l'inviat Fabiano Fantini che al va ator pal mont par incuintrâ i emigrants interpretâts di Elvio Scruzzi.

«Intes primis trasmissions i personaçs a jerin untiç plui re-

alistics e la trame e jere une ocasion par ridi de burocrazie taliane che no permet di realizâ lis novitâts inventadis dai creatîfs furlans che di fat a lavin li dal sindic de citât, che al jere simpri di divignince furlane, che i dave il permès di fâ par esempli i batiscope su lis piramidis - al spieghè Claudio Moretti dal Teatro Incerto - po dopo i personaçs e i lôr mistîrs a son diventâts simpri plui surreali e si rînt ancje su lis particolaritâts che o cjatin ator pal mont».

Il divertiment di cualitât e je une clâf par rinfuarcî l'ûs de lenghe soredut jenfri i zovins e par ch'est la sit-com radiofoniche e a vût il supuart dal bant editorie de Arlef. Seont la ricerce fate de societât Demetra, plui di 10.000 scoltadôrs di Radio Spazio a an seguît la trasmission e ancje la difusion tai social network de publicitât scrite in lenghe e sta cjatant une vore di preseaments cun, in medie, di 1000 a 2000 visualizacions a colp.

Cumò o sin cuasi ae fin de



Claudio Moretti

schirie di 50 pontadis e il belanç al è une vore positîf. «Al è stât impegnatîf par vie che nus a obleâts a un grant sruarç creatîf, ma o vin preseât la fiducie che la radio nus à dat e dut câs i personaçs di "Çurviei scjampâts" a continuaran la lôr vite: o stin pensant a un talk-show a teatri cui nestris inventôrs e inzegnrîs che finalmenti a tornin a cjase e ancje l'inviat Fantini al tornarà de sô femine, ma nol è dit che e le cjati» al siere Moretti.

©RIPRODUZIONE RISERVATA